

26. Гальський К.С. Вказана праця. – С.37.
27. Документи Богдана Хмельницького...
28. Цит. за: Крип'якевич І.П. Богдан Хмельницький. – Львів, 1990. – С. 209.

Примак А.Ф. Отображення таможенної і льогової політики в документальному наслідді во времена гетмана Богдана Хмельницького

В статье рассмотрено документальное наследие (мемуары, дневники, письма авторов отечественных и иностранных летописей, хроника), а также отдельные универсалы, изданные в эпоху Б. Хмельницкого (1648–1657), а также их роль в становлении таможенного и налогового дела, определены перспективные направления дальнейшего изучения тематики.

Ключевые слова: гетман, универсалы, рукописи, памятниковедение, наследие, таможенное и налоговое дело.

Prymak A.F. Displaying customs and tax policy in the documentary heritage in times of Hetman Bohdan Khmelnytsky

The article considers the documentary heritage (memoirs, diaries, letters, domestic and foreign authors chronicles Chronicle) as well as individual wagons issued in the era of B. Khmelnytsky (1648–1657), as well as their role in the formation of the customs and tax affairs, identified promising areas for further study subjects.

Key words: Hetman, rounders, manuscripts, study cultural heritage protecting, heritage, customs and tax business.

Подано до друку: 09.01.2014 р.

УДК 94(477.51)«18»:726.7

О.О. ТРИГУБ

Ремонти і перебудови Борисоглібського собору в Чернігові у ХІХ ст. (за матеріалами Державного архіву Чернігівської області)

Виявлені у Державному архіві Чернігівської області документи, що уперше вводяться до наукового обігу, висвітлюють ремонти і перебудови Борисоглібського собору в Чернігові у ХІХ ст.

Ключові слова: Чернігів, Борисоглібський собор, документи, ремонтні роботи, архітектура.

Борисоглібський собор у Чернігові, за словами відомого дослідника А.А. Карнабеда, являє собою яскравий приклад і зразок кам'яних витворів Чернігівської архітектурної школи [1, с. 3]. Його минувшина знайшла відображення в численних наукових і краєзнавчих студіях, різних за метою написання, формою, фактологічним навантаженням й аналітичним рівнем [2]. Але незважаючи на це, мусимо констатувати, що чимало проблем з історії собору ще залишається поза увагою дослідників. До таких, зокрема, належить історія ремонтів і перебудов собору протягом ХІХ ст. Праці переважної більшості дослідників, що зверталися до цієї проблеми, мають, здебільшого, поверхневий і описовий характер. Відтак, виняткової актуальності набуває процес виявлення



Борисоглібський собор у Чернігові, фото кінця XIX ст.



Борисоглібський собор у Чернігові,
фото початку XX ст.



Борисоглібський собор у Чернігові,
фото початку XX ст.



Борисоглібський собор у Чернігові, фото початку XX ст.



Чернігівські Спасо-Преображенський і Борисоглібський кафедральні собори та соборна дзвіниця, фото кінця XIX ст.

та запровадження у науковий обіг нових джерел, що в майбутньому дозволить створити узагальнюючу працю з історії цієї визначної пам'ятки.

Збудований близько 1123 р., Борисоглібський собор традиційно вважається пантеоном-усипальницею чернігівського князя Давида Святославича та його родини. За маже дев'ять століть свого існування споруда зазнала численних перебудов і ремонтів, які внесли певні зміни до її первинного архітектурного образу. Після монголо-татарської навали собор відновлено у другій половині XIII ст. – була влаштована покрівля із дерева, перекладені тимпани порталів, при цьому північна галерея вже не відновлювалася [3, с. 101]. У XV ст. собор згадується як монастирський храм [4, с. 41]. Під час пожежі 1611 р., вочевидь, загинув давньоруський стінопис [5, с. 30]. У 1627–1628 рр. після передачі домініканським монахам собор перебудували для католицького костелу – східну частину споруди дещо розширили, на фасадах збили напівколони, а також пробили видовжені стрільчаті вікна [3, с. 101]. За чернігівського архієпископа Лазаря Барановича Борисоглібський собор було відновлено як православний храм: до західного фасаду прибудований восьмигранний притвор-бабинець, а на початку XVIII ст. після перебудови верхів, собор став п'ятибанним, набувши традиційних рис українського бароко. Довкола собору поступово розбудовується кафедральний монастир, який проіснував до 1786 р. Після ліквідації обителі, Борисоглібський собор разом зі Спасо-Преображенським стали кафедральними храмами Чернігова. Ремонтні роботи XIX ст. остаточно сформували зовнішній вигляд собору, в якому він залишався до Другої світової війни. Ці роботи, втім, були доволі критично оцінені В.Л. Модзалевським і П.М. Савицьким, які у спільній студії «Очерки искусства Старой Украины. Чернигов» зазначили, що «реставрация 90-х годов XIX века лишила храм украинского облика, и не возвратив византийского, осталась памятником большого безвкусия эпохи» [6, с. 121].

Під час Другої світової війни Борисоглібський собор зазнав значних руйнувань і був відновлений за проектом М.В. Холостенка у гаданих формах XII ст. Роботи з відбудови пам'ятки з незначними перервами тривали більше десяти років. Лише 29 грудня 1960 р. комісія у складі начальника Державного будівельного нагляду обласного відділу у справах будівництва і архітектури Шейкіна, інспектора з охорони пам'яток архітектури М.Я. Призанта, директора чернігівської міжобласної спеціальної науково-реставраційної виробничої майстерні № 3 А.М. Крохіна та головного інженера м/о СНРВМ № 3 М.М. Дробнишева склала акт про приймання споруди Борисоглібського собору в Чернігові з оцінкою виконаних робіт – «добре» [7].

Постановою Ради міністрів УРСР №970 від 24 серпня 1963 р. Борисоглібський собор взято на державний облік, а згодом включено до складу Чернігівського державного архітектурно-історичного заповідника (тепер – Національний архітектурно-історичний заповідник «Чернігів стародавній»). Ця визначна пам'ятка вітчизняного зодчества внесена до Державного реєстру національного культурного надбання (пам'ятки містобудування України, охор. № 812).

Виявлені у фондах Державного архіву Чернігівської області документи, що уперше публікуються нижче, дозволяють простежити історію ремонтів і перебудов Борисоглібського собору в XIX ст., встановити призабуті імена осіб, що їх здійснювали та з'ясувати основні архітектурні принципи за якими ці роботи здійснювалися.

Документи друкуються мовою оригіналу згідно з нормами сучасної російської орфографії та пунктуації зі збереженням усіх фонетичних, лексичних і стилістичних особливостей. Археографічне опрацювання здійснено на підставі чинних правил публікації документів XIX ст. популярним методом. Нерозібрані внаслідок пошкодження тексту слова та словосполучення позначено трьома крапками у квадратних дужках [...]. Скорочення розкрито, очевидні орфографічні помилки виправлено без застереження. У примітках наведено відомості про деяких осіб й установи, що згадуються в документах.

Джерела та література

1. *Карнабед А.А.* Борисоглібський собор / А. Карнабед // Комсомольський гарт. – 1967. – № 72. – С. 3.
2. Детальніше про це див.: *Адруг А.К.* Про перебудови та реставрацію Борисоглібського собору / Анатолій Адруг // Сіверянський літопис. – 1997. – № 5. – С. 77–78; *Анастасьєв А.К.* Воззвание, с кратким сообщением об исторической судьбе Черниговского кафедрального собора церквей Спасова Преображения и Борисоглебской // *Прибавление к «Черниговским епархиальным известиям»* : Ч. неофиц. – 1890. – № 7. – С. 132–137; *Архипова Е.И.* Романская архитектурная резьба Борисоглебского собора в Чернигове / Е.И. Архипова // Матеріальна та духовна культура Південної Русі: Матеріали міжнародного польового археологічного семінару (Чернігів-Шестовиця, 19–22 липня 2012 р.). – Чернігів, 2012. – С. 25–35; *Воробьева Е.В.* О датировке Успенского и Борисоглебского соборов в Чернигове / Е.В. Воробьева, А.А. Тиц // Советская археология. – 1974. – № 2. – С. 98–111; *Добровольский П.М.* Архив Черниговского кафедрального собора / П.М. Добровольский // Труды Черниговской губернской архивной комиссии. – Чернигов : Тип. губерн. правления, 1902. – Вып. 4 : 1900–1902. – Отд. 2. – С. 1–68; Описание работ, произведенных в 1889 г. по отделке и украшению Борисо-Глебской церкви Черниговского Кафедрального Собора // Черниговские губернские ведомости. – 1890. – № 1, 2. – Л. 4; *Ефимов А.Н.* Черниговские кафедральные соборы златоверхий Спасопреображенский и Борисоглебский священноисторические памятники – храмы XI века, их прошлое и современное состояние / [собор. свящ. А. Ефимов]. – Вып. 1. – Чернигов : Тип. губерн. правления, 1908. – 55 с.; *Його ж.* Черниговские кафедральные соборы златоверхий Спасопреображенский и Борисоглебский священноисторические памятники – храмы XI века, их прошлое и современное состояние / [собор. свящ. А. Ефимов]. – Вып. 2, 3 и 4. – Чернигов : Тип. губерн. правления. – 1910. – 198 с.; *Милорадович Г.А.* Описание черниговских соборов Спасо-Преображенского и Борисоглебского с видом соборов / граф М–ч. – Чернигов : Тип. губерн.

- правления, 1889. – 27 с.; *Його ж.* Описание черниговских соборов Спасо-Преображенского и Борисоглебского с видом соборов / сост. граф Милорадович. – 2-е изд. доп. – Чернигов, 1890. – 31 с. с ил.; *Остапенко М.А.* Дослідження Борисоглібського собору в Чернігові // Архітектурні пам'ятки : зб. наук. пр. / за заг. ред. Грабовського С.Я. – К. : Вид-во Акад. архіт. УРСР, 1950. – С. 64–72; *Світлична Н.О.* Інтер'єр Борисоглібського собору Чернігова до руйнувань Другої світової війни / Світлична Н.О., Оляніна С.В. // Могилянські читання 2012 року : зб. наук. пр. – К., 2013. – С. 292–297; *Холостенко Н.В.* Исследования Борисоглебского собора в Чернигове / Н.В. Холостенко // Советская археология. – 1967. – № 2. – С. 188–210.
3. *Адруг А.К.* Архітектура Чернігова другої половини XVII – початку XVIII століть / Адруг А.К. – Чернігів, 2008. – 224 с.
 4. *Раппопорт П.А.* Русская архитектура X–XIII вв. : каталог памятников / П.А. Раппопорт / [под общ. ред. Б.А. Рыбакова]. Вып. Е1-47. – Л. : Наука, Ленинград. отд-ние, 1982. – 135 с.
 5. *Карнабед А.А.* Чернігів: архітектурно-історичний нарис / Карнабіда А. – 2-е вип., перероб. і доп. – К. : Будівельник, 1980. – 128 с.
 6. *Модзалевский В.Л., Савицкий П.Н.* Очерки искусства Старой Украины. Чернигов. Підготовка до друку і передмова О.Б. Коваленка // Чернігівська старовина: Збірник наукових праць, присвячений 1300-річчю Чернігова. – Чернігів : Сіверянська думка, 1992. – С. 101–142.
 7. Державний архів Чернігівської області, ф. Р-1046, оп. 1, спр. 374.

додаток

№ 1. – 30.06.1818 р. – «Опись разных ветхостей» Борисоглібського собору, складена губерньским архітектором А.І. Карташевським¹

(...)

В церкви Бориса и Глеба.

1. Штукатурка во многих местах по каменным стенам и деревянным, что под среднею главою, отвалилась и отстала, нужно оную исправить и заделать, а наружные стены все побелить, открывшиеся же трещины в закладеных кирпичом арках заделать.

2. Листовое белое железо, испорченное под среднею главою вокруг шелиги и кровли исправить.

3. Крышу над алтарем покрытою белою жестию, которая по многим местам взорвана и вся поржавела, покрыть вновь чёрным листовым железом, а брустели и решетник под оною крышею испорченные вновь переделать.

4. На фронтонах железные листы многие отодранные, следует оные укрепить с добавкою новых листов, а спуски, так же трубы и желоба починить и проволокою подвязать.

5. На трёх главках с северной стороны, двух с западной и с южной одной поставленные вместо крестов сияния свалились, с оных есть налицо только два, кои следует исправить и одно вновь сделать и все на места поставить.

6. Всю крышу и куполы перекрасить вновь зеленою, а шейки на куполах белою масляными красками [...], а крест и сияния вызолотить малярским золотом.

7. В окошечных летних и зимних рамах на место разбитых и расколотых стеклом следует вставить новые 48 шиб и примазать старые стекла.

8. Дверная колода с северной стороны опустилася, которую и следует подделать.

9. На дощатом полу по всей церкви и в алтаре доски согнили, следует наслать вновь пол и прибавить нужных переводин [?].

10. В двух малых приделах при алтаре с обеих сторон состоящих, пол гораздо ниже против алтарного, и двери весьма низки отчего и вход в оные весьма затруднителен, следует двери возвысить и полы сделать наравне с алтарным.

11. Огородка дощатая около входа к мошам и двери ветхие, следует оные с дверцами вновь сделать и выкрасить масляными красками.

12. Три гилинские изразчатые печи в оной церкви состоящие с коих две, и все дымовые трубы испорченные требуют вновь переделки; а одну печь нужно только починить; на месте же испорченных [...] и дворец вставить новые.

13. При входе на хоры дверь испорчена, следует на место оной сделать новую, гладкую, плотнее

*Державний архів Чернігівської області,
ф. 179, оп. 1 а, спр. 685, арк. 2–3 зв.
Копія.*

№ 2. – 30.06.1818 р. – Кошторис на ремонт Борисоглібського собору, підготовлений губерньским архітектором А. І. Карташевским

	Число матери-алов	Справочные оным цены Одному всем			
		руб.	коп.	руб.	коп.
В церкви Бориса и Глеба					
1-е На штукатурную работу как то: Исправить опавшую штукатурку во многих местах по каменным стенам и деревянным на среднем куполе и побелить все наружные стены же и внутренние кои перекрашенные, где починка штукатурки производится будет. На что потребно:					
Извести гашеной, четвертей	60	3		180	
Албастру, пудов	80	1	50	20	
Песку крупного, кубической пол сажень				6	
Драни полуторной на перемотку, сотни	2	4		8	
Гвоздей шекатурных в тысячи по 4 фунты, тысяч	20	3		60	
Штукатурам за означенную починку штукатурки и за побелку стен вообще полагается				500	
На привоз воды для оной работы полагается				60	
На покупку посуды и для риштования лесу и прочих материалов полагается				150	
На штукатурную работу				1089	
2-е На каменную работу, как то: Заделать открывшиеся трещины в закладенных кирпичом арках и прорубить двери с отдельною в двух приделах при алтаре На что потребно:					
Кирпича сожженного ординарного меры, тысяч	6	18		108	
Извести гашеной	25	3		75	
Песку				6	
На привоз воды и на посуду для оной работы вообще полагается				15	
Каменщикам за переделку арок и прорубку дверей с отдельною оных вообще полагается				100	

На каменную работу:				304	
3-е на кровельную работу, как то: Исправить испорченное листовое белое железо, что под среднюю главую вокруг шейки и кровли крышу над алтарем покрытую белое жество, которая по многим местам взорвана и вся поржавела, покрыть вновь черным листовым железом; на фронтонах железные старые листы отодравные укрепить, а на место недостающих новыми покрыть, спуски по карнизам и трубах желобам подвязать проволокою. На что потребно:					
Жести белой английской, листов	180		80	199	
Железа листового черного по пяти листам в пуде, листов	320	2	50	800	
Проволоки для подвязки листов, фунтов	25	1	20	30	
Купорных гвоздей, тысяч	2	8		16	
Костылей	1			8	
Кровельщикам за покрытие новою белою жеством с подкреплением старой испорченной вообще полагаются					100
Им же за покрытие новым черным железом с поправкою и укреплением по местам старых листов и за подвязку проволокою спусков, труб и желобов вообще полагаются					200
На кровельную работу					1298
4-е на зделание вновь одного сияния на главку и на починку старых двух с утверждением их по местам, на что полосного железа потребно до 2-х пуд с железом и работою вообще полагаются					40
5-е на малярную работу как то: Перекрасить всю крышу и купол зеленою, шейки на куполах белю масляными красками по два раза, а крест и сияние на фронтонах вызолотить малярским золотом с материалами и работою вообще полагаются					800
6-е на стеклянную работу, как то: На вставливание в оконечные рамы новых стекол длинною 10, ширною 8 вершк., на место побитых и поколотых шиб.	48	1		48	
Стекольщику за вставливание новых стекол и примазку старых по местам наколотых и при конях старых замазка отпала вообще полагаются					30
На стеклянную работу					78
7-е на зделание оградки с дверцами около входа к мощам и одной двери на хоры					
Столяру за отделку оградки с дверцами и особенно другой двери с лосом, клеєм и работою вообще полагаются					50
На покупку каленкятых петель и гвоздей для прибивки петель и самой и самой оградки вообще полагаются					5
Маляру за окраску масляными красками оградки с дверцами и особенно другой двери с материалами и работою всего полагаются					25
На зделание оградки и прочее					80
8-е на плотничью работу как то					

Переделать вновь пол во всей церкви и алтаре с двумя придслами, поддслать дверную колоду, которая опустилась с северной стороны и переделать бруштели и решетник на кровле над алтарем На что потребно:					
Сосновых досок длинною 7 и 8 аршин, шириною 6, а толщиною 1 ½ вершка на пол и бруштель	320	1	20	384	
Дубовых брусьев длинною 7 аршин, шириною 6, а толщиною 4 вершк. на перекладныи и стулья под полы вместо сгнивших и на дверную колоду	72	3		216	
Сосновых решетин длинною 7 аршин, шириною и толщиною по 1 ½ вершка на обрамчивание бруштелей над алтарем	120		40	98	
Гвоздей пудовых для прибавки половых досок в прибавку старым, также для прибавки бруштелей и решетника на крыше	5	18		90	
Плотникам за означенную работу вообще полагається				400	
На плотничью работу				1138	
9-е на здлание деревянного плинтуса с окраскою масляною краскою вокруг, на место старого, который при переделке полов должен отрываться и находится много по порченному, с материалами и работою вообще полагається				40	
10-е На печную работу как то:					
На переставку вновь двух изразчатых печей и трех дымовых труб с боровом [?], и на починку одной изразчатой печи потребно:					
Кирпича сожжённого ординарной меры, тысяч	4	18		72	
Извести гашенной, четвртей	4	3		12	
Песку, возов	15		30	4	50
Глины, возов	35		40	14	
Проволоки печной, фунтов	4	1		4	
Лапок печных медных, сотню				7	
Вьюшок с заслонками чугуных на место испорченных	2	4		8	
Дверец с полудверцами железных на место испорченных	2	5		10	
Печникам за переставку вновь двух печей и 3-х дымовых труб с боровами [?], так же за починку одной печи вообще полагається				80	
На привоз воды для оной работы полагається				10	
А всего на печную работу				221	50
Итого на разные исправления церкви Бориса и Глеба потребно суммы				5083	50

*Державний архів Чернігівської області,
ф. 179, оп. 1 а, спр. 685, арк. 6–8.
Копія.*

№ 3. – 31.07.1819 р. – Повідомлення Малоросійської Чернігівської казенної палати² в Будівельну експедицію³ з проханням надіслати шнуруву книгу для запису витрат на ремонт груб у Борисоглібському соборі за 1818 р.

Казённая палата слушала сообщение оной Экспедиции июля 19 числа полученное, что при отпуске тою Экспедициею в здешнюю духовную дикастерию⁴ в прошлом 1818 году на переделку в соборной Борисоглебовской тёплой церкви печей с дымовыми трубами 221 руб. 50 коп. денег отослана была на записку прихода и расхо-

да оных зашнурная книга, но когда по усмотрению оной дикастерии вместо предполагаемой переделки, по случаю наступившего неудобного осеннего времени, по распоряжению её произведена только подчинка тех печей, на что с числа показанных, отпущенных в оную, денег употреблено 58 руб., то помянутая книга доставлена из дикастерии в ту Экспедицию, отослана от неё при счёте о суммах за прошлый 1818 год в сию Палату. А остальные деньги 163 руб. 50 коп. находятся в ведомстве духовной дикастерии для произведения предположенной переделки печей. Поелику для уписки расхода сих денег нужна ныне означенная книга, то и требует оную книгу немедленно доставить в ту Экспедицию, к отсылке от неё в помянутую духовную дикастерию.

ОПРЕДЕЛИЛИ: как изъяснённой книги при счёте за 1818 год строительной экспедиции в палату доставленной в присылке не оказалось, то и уведомить оную Экспедицию с тем, дабы благоволила отыскав оную между своими делами снабдить дикастерию на уписку предположенного расхода.

*Державний архів Чернігівської області,
ф. 179, оп. 1а, спр. 685, арк. 49–49 зв.
Копія.*

№ 4. – 15.06.1820 р. – Лист архієпископа Чернігівського і Ніжинського Симеона⁵ чернігівському цивільному губернатору О. О. Фролову-Багресву⁶ з повідомленням про кошти, необхідні на ремонт Борисоглібського собору
Милостивый государь!

Почтенное отношение Вашего Превосходительства от 9-го сего июня за № 396-м, о возврате в Строительную экспедицию отпущенных из оной 1818 года на переделку в здешней соборной тёплой Борисоглебской церкви печей 221 руб. 50 коп. денег, по причине ассигнованной в моё распоряжение суммы, я имел честь получить.

А поелику по предписанию г. Министра финансов⁷ прошлого 1819 года из черниговского поветового казначейства на исправление соборных церквей отпущено менее половины суммы, назначенной по смете, представленной от его сиятельства господина Малороссийского военного губернатора⁸, каковая отпущенная сумма вся уже издержана на оные церкви, а по недостатку оной, употреблены оставшиеся от исправления печей 163 руб. 50 коп. деньги, то и возвратить оные ныне я нахожу невозможным, когда же и прочая сумма, по смете положенная, будет отпущена, тогда означенные 221 руб. 50 коп. деньги в Строительную экспедицию отосланы будут с книгою в самой скорости.

Уведомляя о сём Ваше Превосходительство, с истинным почтением и преданностью честь имею быть Вашего Превосходительства милостивого государя почтеннейший слуга и богомолец Симеон архиепископ Черниговский.

*Державний архів Чернігівської області,
ф. 179, оп. 1 а, спр. 685, арк. 59–59 зв.
Копія.*

№ 5. – 23.05.1855 р. – Лист старшої братії чернігівського кафедрального Спасо-Преображенського собору в Чернігівську будівельну і дорожню комісію з проханням затвердити план і фасад перебудов Борисоглібського собору

С разрешения Высокопреосвященного Павла⁹ архиепископа Черниговского и Неженского и Кавалера, Собор для осушения от сырости тёплой церкви во имя

святых страстотерпцев Бориса и Глеба, предложил сделанные звонне вокруг алтаря её контрфорсы и пристройки снять, и, если окажется нужным, пристроить круглую стену с восточной стороны; насыпную землю вокруг церкви снять на три аршина в ширину, а на полтора в глубину покатоком [?], так, что бы дождевая вода могла через канаву стекать за соборную ограду; сделать два пола, один чёрный, а другой чистый с продушинами между оными. Для распространения же пещеры, в которой почивают мощи святителя Феодосия¹⁰ и которая при стечении народа бывает тесна и неудобопроходимая, открыть в оную вход с правой стороны притвора, который обратить для увеличения церкви. Для чего звонне сделать полукруглую с окнами стену, а в симметрию поставить такую же и на левой стороне притвора для кладовой собора; а для сохранения теплоты в притворе устроить перед ним фонарь. На каковые переделки составлен помощников архитектора г. Куцевичем¹¹ план и фасад, который, прилагая при сём с разрезом по линии АВ и пояснительною запискою, Собор покорнейше просит Комиссию рассмотреть и о последующем почтить Собор уведомлением.

Кафедральный протоиерей *Александр Огиевский*¹².

Ключарь протоиерей *Симеон Дорошенко*¹³.

Соборный староста *А. Сорокин*¹⁴.

*Державний архів Чернігівської області,
ф. 179, оп. 25, спр. 66, арк. 1–1 зв., 5.
Оригінал.*

№ 6. – 1855 р. – «Пояснительная записка к плану и фасаду тёплой соборной церкви во имя Бориса и Глеба в Чернигове», підготовлена помічником губерньського архітектора О.Є. Куцевичем

Предположение местного духовного начальства поместить более народа в церкви чрез разборку столбов аб и по тесноте хода в пещеру святителя Феодосия Углицкого перенести таковой в паперть с наружными постройками cd.

По неимению в соборной церкви верного плана, снять таковой с натуры и в доступных частях профиль. Церковь внутри между стен у алтаря в ширину имеет 21,375 аршин, между столбов – 20,375 аршин, алтарь длинною от столба до первого залома стены – 12 аршин, а от иконостаса до стены – 18 аршин, шириною 7 аршин, в середине церкви от полу до потолка – 8, а в приделе – 7 аршин, до сводов – 6,625 аршин.

Предполагаемые к разборке столбы аб заключают в себе более 2-х квадратных сажень, где поместится более 20 душ, для такового помещения нужно разобрать в нижнем ярусе 5 сводов и в верхнем 6 сводов, всего 11 сводов прочных в кирпичной кладке и красивых в штукатурной отделке.

Судя по наружному виду прочности столбов поддерживающих купол и стены, приступить к разборке можно: сняв верхние своды, тот час над нижними сводами устроить кирпичные арки, между наружными стенами и столбами, или скрепить поярусно железом в две полосы, пробурывив стены и столбы, дабы не последовал распор стен. По изъясненному виду стен и столбов, к разборке сводов, хотя и можно приступить, но, не видя никаких укреплений церкви, кроме сводов дающих одинаковое сцепление всем её частям, и имея ввиду, что эта церковь была в сильном пожаре, к такому предположению приступить весьма сомнительно и опасно. Сверх того, уничтоживши своды, необходимо разобрать крышу и устроить новую – висячую ферму стропил, так как не будет

основной опоры для них, сломать фронтоны, коих боковые части основаны на арках, упирающихся на своды, разборка сводов, устройство арок или скрепление железом, настилка потолков, разборка крыши с устройством новой фермы стропил, по приблизительному исчислению простирается будет до 7 тыс. руб. сереб.

Для большого помещения народа в церкви, в паперти можно устроить унтрамарскую печь, а снаружи для отвращения холода – тамбур. По пространству церкви довольно низок потолок, заграждающий свет церкви, и при стечении народа, воздух терпкий и удушливый. Снять потолок и откроется полное величие и благолепие церкви, средину которой будут освещать 4 окна длиною близ 8 аршин, между столбов в каждом ярусе достаточно свету, взойдя по лестнице в стены, ведущей на хоры, нельзя насмотреться на великолепный внутренний её вид, на хорах поместится значительное число народа, устроив для теплоты две унтрамарские печи, а в куполе сделать потолок или стеклянный колпак, пол приподнять до 1 аршина, сделать чёрный накат, пробить или даже пробуровать отдушину, в церкви не будет сырости и удушливого воздуха, издержки эти простираются будут до 200 руб. серебром.

Алтарь длинный и тёплый, освещаемый двумя небольшими узкими окнами снаружи стеснительными контрфорсами, как старожилы уверяют, пристроенных в последствии времени, скреплены сверху по наружности стен железом [?] имеет в верхнем ярусе трещины, можно укоротить как показано на плане и разрезе красными чернилами, от разборки алтаря и контрфорсов материалов будет весьма достаточное количество и даже в остатке, кои могут вознаградить часть издержек.

Имеющийся ход в пещеру святителя Феодосия, где едва можно с трудностью разойтись при встрече один с другим; от скопления нескольких душ и усиленной ставки свечей, в пещере воздух удушливый, едва дышать можно, дабы дать богомольцам более удобства при поклонении мощам угодника Феодосия предположено к паперти с правой стороны пристроить придел, пробив в наружной стене в фундаменте дверь вышиною до 2 $\frac{3}{4}$ аршин, по каковую высоту потребует до 18 ступеней.

Архитекторский помощник *Куцевич*.

*Державний архів Чернігівської області,
ф. 179, оп. 25, спр. 66, арк. 2–4.
Оригінал.*

№ 7. – 31.05.– 13.06.1855 р. – Журнал засідання Чернігівської губерньської будівельної і дорожньої комісії щодо розгляду плану і фасаду на ремонт Борисоглібського собору

Черниговский кафедральный Преображенский собор в отзыве за № 37, полученном в Комиссии 23 минувшего мая, изъяснил, что с разрешения Высокопреосвященнейшего Павла архиепископа Черниговского и Нежинского, Собор для осушения от сырости тёплой церкви во имя святых страстотерпцев Бориса и Глеба, предположил сделать вокруг алтаря контрфорсы и пристройки снять, и если окажется нужным, пристроить круглую стенку с восточной стороны; насыпную землю вокруг церкви снять на три аршина в ширину и полтора в глубину и окопать так, что бы дождевая вода могла чрез канаву стекать за соборную ограду и сделать два пола: один чёрный, а другой чистый с продушинами между оными. Для распространения же пещеры, в которой почивают мощи святителя Феодосия и которая при

стечени народа бывает тесна и неудобопроходимая, открыть в оную вход с правой стороны притвора, который обратить для увеличения церкви. Для чего зовне сделать полукруглую с окнами стену, а в симметрию поставить таковую же и на левой стороне притвора для кладовой собора; а для сохранения теплоты в притворе устроить перед ним фонарь. На каковыя переделки составлен помощников архитектора г. Куцевичем план и фасад, который прилагается при сём с разрезом по линии АВ и пояснительною запискою, Собор покорнейше просит Комиссию рассмотреть и о последующем почтить Собор уведомлением.

Мнение Искусственного стола. Искусственный стол, рассмотрев присланный при настоящем отзыве Черниговского кафедрального Преображенского собора фасад с планом и разрезом церкви во имя святых Бориса и Глеба и показанные на разрезе переделки предположенные в этой церкви, находит возможным допустить все таковыя переделки, так как за производством их церковь не потеряет своей прочности и напротив того представится гораздо удобный ход к мощам св. Феодосия, а потому полагает, сделав на сём фасаде надпись препроводить оный в собор вследствие требования его.

Резолюция общего присутствия. По рассмотрении настоящего доклада и доставленных из Черниговского кафедрального собора чертежей и пояснительной записки, Общее присутствие, соглашаясь с мнением Искусственного стола, о возможности допустить все предположенные по проекту устройства в тёплой церкви сего собора, так как оные послужат по упрочению удобству и благовидности этого храма, но с тем, что бы для ограждение от влияния внешнего воздуха устроен был при входе в церковь снаружи притвора тамбур, сообразно стилю архитектуры самой церкви, как назначено на плане по лит. АВС и D, ОПРЕДЕЛИЛО: сделал о сём фасаде церкви надлежащее засвидетельствование, возвратит фасад вместе с разрезом в здешний кафедральный собор.

*Державний архів Чернігівської області,
ф. 179, оп. 25, спр. 66, арк. 6–7 зв.
Оригінал.*

№ 8. – 27.07.1857 р. – Лист старшої братії чернігівського кафедрального Спасо-Преображенського собору в Чернігівську губернську будівельну і дорожню комісію з проханням перевірити два кресленики на проведення ремонтних робіт у вівтарній частині Борисоглібського собору

Прилагаю при сём два чертежа о починках в тёплой соборной во имя св. страстотерпцев Бориса и Глеба церкви, утверждённый Комиссией в 1855 году, и смету составленную ныне на оные черниговским губернским архитектором с добавлением по указанию Его Высокопреосвященства, собор покорнейше просит поверив смету с чертежами возвратит. Причём имеет честь доложить, что при пробитии арок в алтаре по чертежу, оказался оный устроенным из особого материала удоборазрушаемого и имеет чрезвычайно много трещин, что дает мысль заключать: может ли быть оный оставлен, с починкою только трещин и будет ли прочен по устойчивости своей на будущее время и не нужно ли ныне при произведении подле него новых пристроек, разрушить и устроить новый для прочности. О сём кафедральный собор покорнейше просит Комиссию освидетельствовать и почтить уведомлением своим.

Кафедральный протоиерей *Александр Огиевский*.
Ключарь протоиерей *Симеон Дорошенко*.
Священник *Василий Озеров*.
Священник *Иоанн Колесников*.
Диакон *Василий Квитницкий*.
Соборный староста *А. Сорокин*.

*Державний архів Чернігівської області,
ф. 179, оп. 2, стр. 40, арк. 1–1 зв.
Оригінал.*

№ 9. – 03.09.1857 р. – Журнал засідання Чернігівської губернської будівельної і дорожньої комісії, щодо проведення ремонту вівтарної частини Борисоглібського собору

Черниговский кафедральный Спасо-Преображенский собор при отношении за № 101 полученным 29 прошлого июля, препровождая два чертежа о починках в тёплой соборной церкви во имя св. страстотерпцев Бориса и Глеба, утверждённый комиссиею в 1855 году и смету составленную ныне на таковые починки черниговским губернским архитектором с добавлением по указанию Его Высокопреосвященства, собор покорнейше просит, поверив смету с чертежами, возвратит таковые в собор. Причём, собор объясняет, что при пробитии арок в алтаре по чертежу, оказался оный устроенным из особого материала удоборазрушаемого и имеет чрезвычайно много трещин, что дает мысль заключать: может ли быть оный оставлен, с починкою только трещин, будет ли прочен по устойчивости своей на будущее время и не нужно ли ныне при произведении подле него новых пристроек, разрушить и устроить новый для прочности, и просит Комиссию освидетельствовать и почтить уведомлением своим.

Справка: Черниговский кафедральный Спасо-Преображенский собор при описанном за № 37, полученным в Комиссии 23 мая 1856 г., препровождая два чертежа переделкам предположительным в этом соборе, просил рассмотреть эти чертежи и о последующем уведомить его. Комиссия, рассмотрев прописанные проекты, нашла возможным допустить предполагаемые по нему работы, но с тем, чтобы для ограждения влияния [...] воздуха, устроен был при входе в церковь снаружи притвора тамбур, сообразно типа архитектуры самой церкви, как и нарисовано на плане под лит. А, В, С и Д, а потому сделал на чертеже церкви надлежащее освидетельствование, возвратила оные в собор при отношении от 30 июня 1857 года за № 1563.

Мнение Искусственного стола. Черниговский кафедральный Спасо-Преображенский собор, препровождая два чертежа о починках в тёплой соборной церкви св. Бориса и Глеба, рассмотренные Комиссиею в 1855 году -//-// и смету работам, показанным на этих чертежах с дополнением таковых указаниями Его Высокопреосвященства, просит по утверждении сметы возвратит с чертежами в собор, между тем, освидетельствовать алтарь, в котором по чертежу пробиты арки, так как в нем оказались трещины, и самый алтарь устроен из материала удоборазрушаемого, в том может ли он оставаться с заделкою трещин или не нужно ли производстве подле него новых пристроек, разрушить и устроить новый. Искусственный стол, принимая во внимание важность обстоятельства настоящего дела, находит необходимым предварительно рассмотрения его из-

начальной сметы и освидетельствовать алтарь общим присутствием членов комиссии, о чем представляет на рассмотрение в присутствие.

Резолюция общего присутствия. По рассмотрению сего доклада Общее Присутствие определило: освидетельствование алтаря тёплой церкви кафедрального собора в г. Чернигове, и поверку на месте сметы на предложенные исправления в этой церкви возложить на технических членов Комиссии с тем, чтобы они о последствиях такового освидетельствования составили акт и с представлением оного донесли Комиссии, что окажется при поверке сметы, о чем им представить выписку из сей статьи журнала с приложением доставленных из собора чертежей и сметы.

*Державний архів Чернігівської області,
ф. 179, оп. 2, спр. 40, арк. 3–5 зв.
Оригінал.*

№ 10. – 19.02.1858 р. – Рапорт в Чернігівську губернську будівельну і дорожню комісію з проханням перевірити документи для проведення перебудов у вітварній частині Борисоглібського собору

Кафедральный собор при отнoшении своём прошлого 1857 года июля 27 дня за № 101 в Комиссию приложив два чертежа о починках в тёплой соборной церкви во имя св. страстотерпцев Бориса и Глеба и составленную черниговским губернским архитектором на оные смету для поверки с объяснением, что при пробитии арок в алтаре по чертежу, оказался оный устроен из щебня, зашитого известью, массы весьма рыхлой, имеет трещины и не прочен в устойчивости на будущее время, просил Комиссию освидетельствовать все то, уведомить. О чем в тоже время относился и к наблюдающему за починками и переделками по собору черниговскому губернскому архитектору, который от 31 августа того же года отношением своим за № 65 уведомил, что при освидетельствовании алтарной части найдено невозможным допустить существование этой части в настоящем положении, а положено для безопасности и достижения цели в открытии алтаря и увеличении церкви, разломать стены, состоящие из щебня и алтарную часть сделать из правильной кирпичной кладки; о чем он, г. архитектор, представил в Черниговскую губернскую строительную и дорожную комиссию для соображения при поверке сказанного предположения [...] туда. Но собор до сего времени не получил ни отосланных чертежей, ни поверенного предположения непрочной алтарной части, предоставленного г. архитектором для соображения и никакого отъезду отом. Почему покорнейше просит Комиссию прислать вышеозначенные относящиеся до починки документы, с заверением своим, по тому случаю, что собор [...] при отдале по начальству отчётности о произведённых в 1857 году починках, так и для соображения при наступлении в настоящем году удобного времени к окончанию оных имеет крайнюю нужду в оных, и о сём почтить собор своим уведомлением.

Кафедральный протоиерей *Александр Огиевский.*

Ключарь протоиерей *Симеон Дорошенко.*

Соборный священник *Петр [...]*

Протоиерей *Моисей Буцла [?]*

*Державний архів Чернігівської області,
ф. 179, оп. 2, спр. 40, арк. 7–8.
Оригінал.*

№ 11. – 31.05.1859 р. – Рапорт Чернігівського губернського архітектора М.С. Щитинського¹⁵ в Чернігівську губернську будівельну і дорожню комісію з приводу виконаних ним нових креслень для перебудов у вівтарній частині Борисоглібського собору

Согласно распоряжения Комиссии изъяснёному в журнале её состоявшегося 3-го сентября 1857 года, поверяема была смета, составленная на поддержание расширения и расчехения алтарной части тёплой соборной церкви во имя св. страстотерпцев Бориса и Глеба в городе Чернигове, и по сличении её в натуре, произведении пробной разломки и пробивки стен для арок, оказалось, что все стены алтарной части сделаны из кирпичного щёбня – залитого известью с наружною из кирпича облицовкой, – массы весьма рыхлой и опасной для устойчивости. Первоначальное предположение на исправление этой части заделкою одних трещин, достаточное при суждении об устойчивости стен по наружному их виду, при разломке стен для арок оказалось совершенно не достаточным, по неимению никакой связи в массе стен, исследование же кладки стен пробною разломкою их при составлении первого соображения сделать было нельзя по производству богослужения в церкви; почему, проект тот был основан на одних видимых повреждениях и предположения тех исправлений в церкви при существовании кирпичной кладки были бы совершенно удовлетворительными.

Вследствие объяснённой поверки полковником Гротусом¹⁶ вместе со мною разрушившихся при пробивке отверстий в стенах для арок и производимых уже работ по восстановлении алтарной части, по неудовлетворительности первого соображения, я принял на себя составление нового проекта на возобновление алтарной части и исправления необходимые в церкви, согласно предположениям и приказаниям Его Высокопреосвященства переданным собору, для чего составлен новый чертёж с натуре, обозначил на нем все новые пристройки и переделки кармином и гуммигутом и составил новую смету на все необходимые работы, служащие для упрочнения пробивкою вниз и расширением икон в алтаре и церкви, которую с составленным вновь чертежом, прежними двумя чертежами, актом, пояснительной запискою и справочными ценами я передал собору, по его требованию для представления Его Высокопреосвященству.

Губернский архитектор *Щитинский*

*Державний архів Чернігівської області,
ф. 179, оп. 2, спр. 40, арк. 11–11 зв.
Оригінал.*

№ 12. – 10–20.06.1859 р. – Журнал засідання Чернігівської губернської будівельної і дорожньої комісії, щодо проведення ремонту вівтарної частини Борисоглібського собору

Черниговский кафедральный Спасо-Преображенский собор при отношении от 27 минувшего мая за № 65 препроводив составленные вновь черниговским губернским архитектором чертёж и смету на все возобновления и исправления в тёплой соборной

церкви во имя св. страстотерпцев Бориса и Глеба, а также акт освидетельствования и два прежние чертежи, бывшими в рассмотрении Комиссии 1855 году, просит, засвидетельствовать и утвердив новые, возвратит в собор для дальнейшего распоряжения. В акте, составленном в 1857 году, изяснено, что при свидетельствовании алтарной части в тёплой церкви по пробитии арок по чертежу, утверждённому 13 июня 1855 года оказалось, что все стены в этой части устроены из кирпичного щебня залитого известью с наружною облицовкой из кирпича – массы весьма рыхлой и легко разрушаемой, так, что если и произвести переделки исправления сообразно с проектом, то нельзя полагаться в устойчивости на будущее время. Сверх того, при дальнейшем исследовании найдено, что стены [?] существуют без фундамента, а поддерживаются только в устойчивом положении громадными контрфорсами, изображёнными на утверждённом в 1855 году чертеже и железными вверху связями и что существование этой части за имеющимися в ней трещинами крайне не надёжно в устойчивости на дальнейшее время; почему по личному осмотру Его Высокопреосвященства архиепископа Павла, признано необходимым разломать все из мусора сложенные в алтаре стены, заложить фундаменты и вывести на них новые кирпичные стены и прочие работы сообразно первому проекту 1855 года и приказанию Его Высокопреосвященства, именно: 1) для распространения церкви перенести иконостас и открыть хоры; 2) для освещения церкви открыть другие половины окон разломкою существующего потолка и устройением такового гораздо выше, чрез что откроются своды в алтарной и придельных частях и обтесать колоны; 3) для осушения церкви открыть цоколь, вынуть из-под полов землю, сделать отдушины и разрубить окна в низе; 4) чтобы предупредить падение крайне непрочной алтарной части, немедленно произвести исправления повреждений в церкви произошедших от давности существования строения, для чего продолжать начатые уже работы, как необходимо нужные по указанию и под наблюдением черниговского губернского архитектора, которому поручить вновь составить проект и смету с помещением в оные прежних проектов и сметы и со включением алтарной части и других повреждений церкви и представить оные собору. По смете исчислено суммы на материалы и работы 13911 руб. 83 ½ коп. за составление проекта 139 руб. и на разрезды архитектору 278 руб., всего 14328 руб. 83 ½ коп.

Закон: т. XII Уст. стр. изд. 1857 года, ст. 76. По работам посторонних ведомств Комиссии поверяют и утверждают сметы на сумму до десяти тысяч руб. серебром. Ст. 164. Строительные сметы посторонних ведомств не зависящие от Главного управления путей сообщения и публичных зданий на сумму свыше 10 тыс. руб. представляются от губернских местных [?] Строительных и дорожных Комиссий по начальству в Главное управление путей сообщения и публичных зданий.

Мнение Искусственного стола. По рассмотрению означенной сметы и проекта, Искусственный стол находит показанные в смете работы необходимыми, в вычислениях и ценах правильною, а потому полагает: за удостоверением члена Общего присутствия по искусственной части в правильности её, в силу законов, возвратит Черниговскому кафедральному собору с проектами, ведомостью справочных цен, пояснительною запискою и актом, в сходство отношения его, с тем, чтобы они были представлены на рассмотрение и утверждение в Главном управлении путей сообщения и публичных зданий по искусственному столу, зачислив конченным сдать в своё время в архив.

За столоначальника А. Куцевич. 20 июня в Черниговский кафедральный собор.

Резолюция общего присутствия. При слушании сего доклада в Общем присутствии, член оного губернский архитектор, которым составлены проект и смета на постройку алтарной части в тёплой соборной церкви во имя Бориса и Глеба в г. Чернигове, объяснил, что таковая пристройка в черне уже выполнена и что чертёж изображает настоящий вид церкви, а в смете описаны работы произведённые и подлежащие ещё к исполнению по отделке настоящей церкви. Присутствие ОПРЕДЕЛИЛО: сделал на чертеже и смете о правильности их подлежащие засвидетельствования, возвратит их в черниговский кафедральный собор, со всеми приложениями, согласно мнению Искусственного стола, присовокупив, что при передаче данных этих на окончательное рассмотрение Главному управлению путей сообщения и публичных зданий необходимо поставить оное в известность, что церковь эта приведена уже такое устройство как изображено на чертеже. 1859 года июня 10 дня.

*Державний архів Чернігівської області,
ф. 179, оп. 2, спр. 40, арк. 14–17 зв.
Оригінал.*

№ 13. – 17.12.1869 р. – Прохання Чернігівської духовної консисторії призначити архітектора для огляду проведеного ремонту Спасо-Преображенського і Борисоглібського соборів

Черниговский кафедральный собор докладом своим от 10 мая сего года за № 38-м просил Его Высокопреосвященство разрешения на покраску масляною краскою вновь устроенных в церковной ограде штакет и ворот, по башням Преображенской церкви окон, на перетирку и побелку стен Борисоглебской церкви, употреблением для прописанных исправлений церковной суммы до трёхсот рублей. По которым архипастырская резолюция Его Высокопреосвященства 10 мая последовала такая: «разрешить с тем, чтобы по окончании работы представлены были мне отчёты о сумме на оные употребленной».

Почему Черниговская духовная дикастерия, во исполнение таковой резолюции его высокопреосвященства, для освидетельствования ремонтных исправлений собору поручила вместе с сим благочинному города Чернигова священнику Иоанну Буримову и священнику Черниговской Николаевской церкви Павлу Соколову при архитекторе, который определён будет строительным отделением Черниговского губернского правления, а Черниговское губернское правление покорнейше просит сделать со своей стороны распоряжения для освидетельствования прописанных работ назначить архитектора, и кто будет назначен уведомить Консисторию.

*Державний архів Чернігівської області,
ф. 127, оп. 4-б., спр. 274, арк. 1.
Оригінал.*

№ 14. – 23.01.1876 р. – Прохання Чернігівської духовної консисторії затвердити план будівництва «каменного коридора вместо находящихся сеней» при Борисоглібському соборі

1876 года января 23 дня Строительное отделение Черниговского губернского правления слушали отношение Черниговской духовной консистории от 23 июля 1874 года

за № 6958 при котором Консистория препровождая чертёж на устройство при Черниговской соборной Борисоглебовской церкви каменного коридора, на место находящейся при ней деревянной сени, просила Губернское правление, по рассмотрении оного в Строительном отделении Губернского правления [...] для рассмотрения означенного чертежа требовало от составителя оного младшего архитектора Куцевича план погоста соборной церкви, каковой план представлен Куцевичем при рапорте за № 80-м. ОПРЕДЕЛИЛИ: по рассмотрении проекта на устройство каменного коридора при черниговской соборной Борисоглебовской церкви, оказалось, что церковь находится на площади, от церковной ограды на 4 саж., что на всем этом пространстве предполагается устроить коридор, что пристройка эта не соответствует старинному стилю церкви и что она по своей длине будет обезображивать церковь. В виду этого Строительное отделение считает невозможным допустить означенную пристройку, а полагало бы существующий при церкви деревянный тамбур оставить в настоящем виде, сделав в нем кроме имеющихся боковых дверей ещё одни двери для прямого входа в церковь, чтобы экипаж архиерея мог прямо подъезжать к этой двери, чрез существующие ворота, необходимо устроить в решетчатой ограде, против колокольни, как показано на плане синими чернилами, другие ворота, почему определяет: об этом уведомить Духовную консисторию, вследствие отношения её за № 6958 с возвращением чертежей.

Губернский инженер /подпись/

Губернский архитектор /подпись/

*Державний архів Чернігівської області,
ф. 127, оп. 96, спр. 93, арк. 6–7.*

Копія.

Примітки

1. Карташевський Антон Іванович – голова креслярні Малоросійської губернії (бл. 1799 р.), Чернігівський губернський архітектор (з 1802 р.). За його безпосередньої участі проведені роботи на території ліквідованої чернігівської фортеці, здійснені ремонти Спасо-Преображенського та Борисоглібського соборів (1805, 1818), П'ятницької (1807–1820), Катерининської та Михайлівської церков (1804–1817), перебудовано будинок архієпископа (1802–1806), створені перші плани регулярної забудови Чернігова (1803, 1805).

2. Малоросійська казенна палата – губернська адміністративно-фінансова установа в Російській імперії, створена 1782 р. згідно з «Учреждениями для управления губерний» як казенна палата Чернігівського намісництва. З 1796 р. – Малоросійська казенна палата, з 1802 р. – Чернігівська. Ліквідована 1919 р.

3. Будівельна експедиція (з 1849 р. – Чернігівська губернська будівельна і дорожня комісія) – держана установа, що здійснювала нагляд за будівництвом і збереженням казенних споруд, мостів, гребель, доріг, займалася збиранням відомостей про ціни на будівельні матеріали і робочу силу. Ліквідована 1 лютого 1865 р. у зв'язку з відкриттям будівельного відділення при губернському правлінні.

4. Чернігівська духовна консисторія (дикастерія) – верховний орган духовного управління в єпархії, створена в першій чверті XVIII ст. Ліквідована 1919 р. згідно з постановою Всеросійського церковного собору про реорганізацію консисторій в єпархіяльні ради.

5. Симеон (Крилов-Платонов Сава) (1777–1824) – єпископ (з 17 вересня 1819 р. архієпископ) Чернігівський і Ніжинський у 1818–1820 роках.
6. Фролов-Багреєв Олександр Олексійович (1785–11.09.1845) – дійсний статський радник (1812), чернігівський цивільний губернатор (1818–1824), сенатор (1834).
7. Йдеться про Дмитра Олександровича Гур'єва (07.011751–30.03.1825) – третього міністра фінансів Російської імперії (з 1 січня 1810 р. до 30 вересня 1825 р.).
8. Йдеться про Миколу Григоровича Рєпніна (28.011778–07.01.1845).
9. Павло Подлипський (1788–1861) – архієпископ Чернігівський і Ніжинський у 1836–1859 роках.
10. Архієпископ Чернігівський Феодосій Углицький помер 6 лютого 1696 р. і був похований у Борисоглібському соборі у склепі, влаштованому в південному нефі.
11. Куцевич Олексій Євграфович (бл. 1808–?) – колезький асесор (1856). 19 січня 1855 р. призначений помічником архітектора Чернігівської губернської будівельної і дорожньої комісії на вакансію столоначальника «Искусственного стола».
12. Огієвський-Охотський Олександр Кирилович – походив із родини священика. Навчався в Чернігівській духовній семінарії та Київській духовній академії. Диякон Воскресенської церкви м. Чернігова (1818), кафедральний протоієрей Спасо-Преображенського собору (1825–1859).
13. Дорошенко Симеон Трохимович (бл. 1798–1883) – закінчив Чернігівську духовну семінарію, викладав у Чернігівському духовному училищі. Священик Спасо-Преображенського собору в 1824–1867 роках.
14. Сорокін Олексій – чернігівський купець, церковний староста кафедральних Спасо-Преображенського і Борисоглібського соборів.
15. Щитинський Михайло Степанович (бл. 1816–?) – колезький радник (1862), з 17 травня 1850 р. губернський архітектор Чернігівської будівельної і дорожньої комісії.
16. Гротус Дмитро Пилипович (бл. 1790–?) – з 4 грудня 1854 р. дійсний член Чернігівської губернської будівельної і дорожньої комісії.

Тригуб А.А. Ремонты и перестройки Борисоглебского собора в Чернигове в XIX в. (по материалам Государственного архива Черниговской области)

Выявленные в Государственном архиве Черниговской области документы, которые впервые вводятся в научный оборот, освещают ремонты и перестройки Борисоглебского собора в Чернигове в XIX в.

Ключевые слова: Чернигов, Борисоглебский собор, документы, ремонтные работы, архитектура.

Tryhub O.O. Repair and reconstruction work at the Cathedral of SS Boris and Glib in Chernihiv in the nineteenth century (on the materials of the State Archives of Chernihiv Region)

The documents covering the repair and reconstruction work done at the Cathedral of SS Boris and Glib in Chernihiv in the nineteenth century were found at the State Archives of Chernihiv Region and are put into scholarly circulation for the first time.

Keywords: Chernihiv, Cathedral of SS Boris and Glib, documents, repair work, architecture.

Подано до друку: 05.09.2013 р.